



PARLAMENT EUROPEJSKI

2009 - 2014

Komisja Ochrony Środowiska Naturalnego, Zdrowia Publicznego i Bezpieczeństwa Żywności

2009/0172(NLE)

1.3.2010

POPRAWKI 17 - 42

Projekt opinii
Antonia Parvanova
(PE439.141v01-00)

w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Rady w sprawie pomocy finansowej Wspólnoty na likwidację bloków I-IV elektrowni jądrowej Kozłoduj w Bułgarii – „Program Kozłoduj”

Wniosek dotyczący rozporządzenia
(COM(2009)0581 – C7-0289/2009 – 2009/0172(NLE))

AM\806828PL.doc

PE439.326v01-00

PL

Zjednoczona w różnorodności

PL

AM_Com_LegOpinion

Poprawka 17
Rebecca Harms, Michèle Rivasi

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Punkt 2 a preambuły (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(2a) Uzgodnione ze względów bezpieczeństwa wcześniejsze zamknięcie bloków III i IV elektrowni jądrowej Kozłoduj powinno rozpocząć się od jak najszybszego przewiezienia napromieniowanych elementów paliwowych ze specjalnie do tego celu przeznaczonych basenów w obu blokach do zewnętrznego składowiska pośredniego.

Or.en

Uzasadnienie

Przez wzgląd na bezpieczeństwo ludzi i ochronę środowiska naturalnego likwidacja powinna mieć charakter nieodwracalny. Wymagane działania techniczne (np. demontaż urządzeń zabezpieczających lub prace budowlane), będą możliwe dopiero po całkowitym usunięciu elementów paliwowych z bloku reaktora.

Poprawka 18
Sabine Wils

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Punkt 3 a preambuły (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(3a) Konieczne jest jak najszybsze przewiezienie napromieniowanych elementów paliwowych z basenów w blokach III i IV do zewnętrznego składowiska pośredniego, aby likwidacja obu bloków miała charakter nieodwracalny ze względów bezpieczeństwa oraz w celu ochrony ludzi i środowiska.

Uzasadnienie

Należy jak najszybciej zadbać o to, aby likwidacja bloków nie mogła zostać cofnięta ze względów bezpieczeństwa, niezależnie od powodów.

Poprawka 19
Justas Vincas Paleckis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Punkt 5 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(5) Równie istotne jest wykorzystanie własnych zasobów elektrowni jądrowej Kozłoduj z uwagi na fakt, iż wpływa to na dostępność niezbędnej wiedzy specjalistycznej, **a** jednocześnie łagodzi społeczne i ekonomiczne skutki wcześniejszego zamknięcia poprzez ciągłość zatrudnienia załogi zamkniętej elektrowni. Kontynuacja wsparcia finansowego jest zatem istotna dla utrzymania wymaganego standardu bezpieczeństwa.

Poprawka

(5) Równie istotne jest wykorzystanie własnych zasobów elektrowni jądrowej Kozłoduj z uwagi na fakt, iż wpływa to na dostępność niezbędnej wiedzy specjalistycznej, **rozwija know-how i umiejętności oraz** jednocześnie łagodzi społeczne i ekonomiczne skutki wcześniejszego zamknięcia poprzez ciągłość zatrudnienia załogi zamkniętej elektrowni. Kontynuacja wsparcia finansowego jest zatem istotna dla utrzymania wymaganego standardu bezpieczeństwa.

Or.en

Poprawka 20
Sabine Wils

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Punkt 6 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(6) Unia uznaje również konieczność wsparcia finansowego w celu uzyskania dalszych postępów w realizacji środków łagodzących w sektorze energetycznym ze względu na zakres utraty zdolności wytwórczej na skutek zamknięcia bloków jądrowych oraz jej wpływ na

Poprawka

skreślony

bezpieczeństwo dostaw w regionie.

Or.de

Uzasadnienie

Bułgarski sektor energetyczny uzyskał już wsparcie finansowe w wysokości ponad 259 mln euro. Dostawy energii w Bułgarii nie są zagrożone nawet po likwidacji bloków I-IV. W związku z tym dalsze wspieranie sektora energetycznego w Bułgarii nie jest konieczne, a wręcz oznaczałoby zakłócenie konkurencji na niekorzyść innych państw lub producentów.

Poprawka 21
Michèle Rivasi, Rebecca Harms

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Punkt 6 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(6) Unia uznaje również konieczność wsparcia finansowego w celu uzyskania dalszych postępów w realizacji środków łagodzących w sektorze energetycznym ze względu na zakres utraty zdolności wytwórczej na skutek zamknięcia bloków jądrowych oraz jej wpływ na bezpieczeństwo dostaw w regionie.

(6) Ze względu na niewielkie postępy poczynione w Bułgarii w celu ostatecznego składowania napromieniowanych elementów paliwowych i odpadów promieniotwórczych oraz w celu położenia kresu powtórnemu przetwarzaniu bułgarskich napromieniowanych elementów paliwowych w Rosji, Unia dostrzega również konieczność przyspieszenia postępów w tym zakresie poprzez wsparcie finansowe.

Or.en

Uzasadnienie

Projekty energetyczne w Bułgarii uzyskały już wsparcie finansowe w wysokości ponad 259 mln euro. Dostawy energii elektrycznej były zapewnione również po likwidacji bloków I–IV elektrowni jądrowej Kozłoduj. Zastąpienie zdolności wytwórczych do utrzymania bezpieczeństwa energetycznego nie jest zatem konieczne. Dalsze finansowanie oznaczałoby zakłócenie konkurencji na niekorzyść innych państw lub producentów. Nie jest to dopuszczalne w świetle prawa europejskiego. Natomiast ze względów bezpieczeństwa konieczne jest wspieranie Bułgarii w wysiłkach podejmowanych w celu zapewnienia ostatecznego składowania napromieniowanych elementów paliwowych.

Poprawka 22
Justas Vincas Paleckis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Punkt 6 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(6) Unia uznaje również konieczność wsparcia finansowego w celu uzyskania dalszych postępów w realizacji środków łagodzących w sektorze energetycznym ze względu na zakres utraty zdolności wytwórczej na skutek zamknięcia bloków jądrowych oraz jej wpływ na bezpieczeństwo dostaw w regionie.

Poprawka

(6) Unia uznaje również konieczność wsparcia finansowego w celu uzyskania dalszych postępów w realizacji środków łagodzących w sektorze energetycznym ze względu na zakres utraty zdolności wytwórczej na skutek zamknięcia bloków jądrowych oraz jej wpływ na bezpieczeństwo dostaw w regionie, **ze szczególnym naciskiem na konieczność zwiększenia wydajności energetycznej oraz rozwoju sektora energii ze źródeł odnawialnych.**

Or.en

Poprawka 23
Justas Vincas Paleckis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Punkt 6 a preambuły (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(6a) Środki mające na celu zmniejszenie negatywnego wpływu społeczno-gospodarczego zamknięcia bloków I–IV elektrowni jądrowej Kozłoduj, takie jak programy przekwalifikowujące dla pracowników dotkniętych likwidacją elektrowni mające na celu wykorzystanie ich umiejętności w innych sektorach, na przykład w sektorze badań przemysłowych lub odnawialnych źródeł energii, mogą wymagać pomocy finansowej UE.

Or.en

Poprawka 24
Michèle Rivasi, Rebecca Harms

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Punkt 6 a preambuły (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(6a) Utrata zdolności wytwórczej wynikająca z wcześniejszego zamknięcia bloków I–IV elektrowni jądrowej Kozłoduj nie spowodowała deficytu energii elektrycznej w Bułgarii. W związku z tym, nawet jeśli nastąpiło zwiększenie emisji gazów cieplarnianych, nie jest ono związane z zamknięciem tych bloków.

Or.en

Poprawka 25
Sabine Wils

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Punkt 7 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(7) W związku z tym w budżecie ogólnym Unii Europejskiej powinna zostać przewidziana kwota 300 milionów EUR na finansowanie likwidacji elektrowni jądrowej Kozłoduj w latach 2010–2013.

(7) W związku z tym w budżecie ogólnym Unii Europejskiej powinna zostać przewidziana kwota 300 milionów EUR na finansowanie likwidacji elektrowni jądrowej Kozłoduj w latach 2010–2013. ***Z powyższej kwoty 180 mln euro należy przeznaczyć na wsparcie programu likwidacji, natomiast pozostałe 120 mln euro powinno zostać wykorzystane na wsparcie działań mających na celu bezpośrednie ostateczne składowanie oraz rozbudowę zdolności do suchego składowania pośredniego, które jest konieczne do momentu składowania ostatecznego.***

Or.de

Uzasadnienie

Ze względów bezpieczeństwa duże znaczenie ma wspieranie Bułgarii w wysiłkach podejmowanych w celu zapewnienia ostatecznego składowania napromieniowanych elementów. Wsparcie finansowe sektora energetycznego w Bułgarii z myślą o zapewnieniu bezpieczeństwa dostaw nie jest absolutnie konieczne, ponieważ produkuje się wystarczającą ilość energii. Należy zapobiec eksportowi napromieniowanych elementów paliwowych do Rosji.

Poprawka 26 **Michèle Rivasi, Rebecca Harms**

Wniosek dotyczący rozporządzenia **Punkt 7 preambuły**

Tekst proponowany przez Komisję

(7) W związku z tym w budżecie ogólnym Unii Europejskiej powinna zostać przewidziana kwota 300 milionów EUR na finansowanie likwidacji elektrowni jądrowej Kozłoduj w latach 2010–2013.

Poprawka

(7) W związku z tym w budżecie ogólnym Unii Europejskiej powinna zostać przewidziana kwota 300 milionów EUR na finansowanie likwidacji elektrowni jądrowej Kozłoduj **oraz na wsparcie działań mających na celu bezpieczne ostateczne składowanie wszystkich substancji promieniotwórczych objętych procesem likwidacji elektrowni w latach 2010–2013.**

Or.en

Poprawka 27 **Michèle Rivasi, Rebecca Harms**

Wniosek dotyczący rozporządzenia **Punkt 7 a preambuły (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(7a) Środki w wysokości 180 mln euro mają wesprzeć następujące projekty: (1) zarządzanie projektami i pomoc techniczna jako wsparcie dla realizacji programu likwidacyjnego; (2) wypłata wynagrodzeń dla 715 specjalistów z elektrowni Kozłoduj (obsługa, utrzymanie, wsparcie techniczne, zarządzanie

projektami) zatrudnionych na miejscu przy likwidacji bloków I–IV; (3) wkład w budowę krajowej instalacji do unieszkodliwiania odpadów promieniotwórczych, która ma istotne znaczenie dla realizacji programu likwidacji; (4) infrastruktura obiektu i utylizacja odpadów podmontażowych, w tym dodatkowe środki na projekty będące obecnie w fazie przetargowej; poprawa infrastruktury obiektu, o której mowa w projekcie 4, może obejmować jedynie środki odnoszące się do likwidacji bloków I–IV. Pozostałe 120 mln euro przeznaczone jest na wsparcie działań na rzecz bezpośredniego ostatecznego składowania i szybszej rozbudowy zdolności do suchego składowania pośredniego, które jest konieczne do momentu składowania ostatecznego.

Or.en

Uzasadnienie

Aby środki finansowe majce zapewnić spełnienie wysokich wymogów bezpieczeństwa w trakcie likwidacji mogły zostać wykorzystane w efektywny sposób, wskazane jest precyzyjne określenie wspieranych działań. Działania dotyczące infrastruktury na terenie elektrowni Kozłoduj nie mogą w szczególności służyć wspieraniu eksploatacji bloków V i VI. W przeciwnym razie środki wspólnotowe byłyby wykorzystywane do celów innych niż te, na które zostały przyznane, co prowadziłoby do niekorzystnych warunków konkurencji dla innych producentów energii. Konkretnie działania mające na celu zapewnienie pośredniego i ostatecznego składowania napromieniowanych elementów paliwowych zostaną w najbliższym czasie ustalone przez bułgarski rząd i Komisję.

Poprawka 28
Sabine Wils

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Punkt 7 a preambuły (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(7a) Ze względu na nierozwiązaną w Bułgarii, podobnie jak i w innych państwach członkowskich, kwestię

ostatecznego składowania napromieniowanych elementów paliwowych, jak również odpadów radioaktywnych, Unia czuje się zmuszona do zaangażowania finansowego, aby zachęcić do podjęcia pierwszych kroków w celu rozwiązania tej kwestii. Częściowe finansowanie ostatecznego składowania powinno ponadto sprawić, że przetwarzanie napromieniowanych elementów paliwowych w Rosji stanie się zbyteczne.

Or.de

Uzasadnienie

Ze względów bezpieczeństwa duże znaczenie ma wspieranie Bułgarii w wysiłkach podejmowanych w celu zapewnienia ostatecznego składowania napromieniowanych elementów. Wsparcie finansowe sektora energetycznego w Bułgarii z myślą o zapewnieniu bezpieczeństwa dostaw nie jest absolutnie konieczne, ponieważ produkuje się wystarczającą ilość energii. Należy zapobiec eksportowi napromieniowanych elementów paliwowych do Rosji.

Poprawka 29
Michèle Rivasi, Rebecca Harms

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Punkt 8 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(8) Środki finansowe z budżetu ogólnego Unii Europejskiej przyznane na likwidację nie powinny prowadzić do zakłóceń konkurencji wobec zakładów energetycznych na unijnym rynku energii. *Te środki finansowe powinny być również wykorzystane do finansowania działań zgodnie z dorobkiem prawnym Wspólnot w celu zrekompensowania utraty zdolności wytwórczych.*

Poprawka

(8) Środki finansowe z budżetu ogólnego Unii Europejskiej przyznane na likwidację nie powinny prowadzić do zakłóceń konkurencji wobec zakładów energetycznych na unijnym rynku energii.

Or.en

Uzasadnienie

Nie przewidziano wsparcia dotyczącego środków wyrównawczych w sektorze energetycznym.

Poprawka 30 **Sabine Wils**

Wniosek dotyczący rozporządzenia **Punkt 8 preambuły**

Tekst proponowany przez Komisję

(8) Środki finansowe z budżetu ogólnego Unii Europejskiej przyznane na likwidację nie powinny prowadzić do zakłóceń konkurencji wobec zakładów energetycznych na unijnym rynku energii.
Te środki finansowe powinny być również wykorzystane do finansowania działań zgodnie z dorobkiem prawnym Wspólnot w celu zrekompensowania utraty zdolności wytwórczych.

Poprawka

(8) Środki finansowe z budżetu ogólnego Unii Europejskiej przyznane na likwidację nie powinny prowadzić do zakłóceń konkurencji wobec zakładów energetycznych na unijnym rynku energii.

Or.de

Uzasadnienie

Celem wsparcia finansowego nie są środki wyrównawcze w sektorze energetycznym.

Poprawka 31 **Justas Vincas Paleckis**

Wniosek dotyczący rozporządzenia **Punkt 11 preambuły**

Tekst proponowany przez Komisję

(11) W celu zagwarantowania jak największej skuteczności działania likwidacja elektrowni jądrowej Kozłoduj powinna być przeprowadzona z wykorzystaniem najlepszej dostępnej fachowej wiedzy technicznej oraz z należyтым uwzględnieniem charakteru i specyfikacji technicznych bloków, które

Poprawka

(11) W celu zagwarantowania jak największej skuteczności działania ***oraz zminimalizowania ewentualnego wpływu na środowisko*** likwidacja elektrowni jądrowej Kozłoduj powinna być przeprowadzona z wykorzystaniem najlepszej dostępnej fachowej wiedzy technicznej oraz z należyтым

zostaną zamknięte.

uwzględnieniem charakteru i specyfikacji technicznych bloków, które zostaną zamknięte.

Or.en

Poprawka 32
Corinne Lepage, Antonia Parvanova

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Punkt 13 a preambuły (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(13a) Przypadek elektrowni jądrowej Kozłoduj powinien służyć za przykład; Komisja powinna sporządzić pełny i dokładny budżet likwidacyjny celem analizy oraz prognozy kosztów przyszłych likwidacji elektrowni jądrowych.

Or.en

Poprawka 33
Michèle Rivasi, Rebecca Harms

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Niniejsze rozporządzenie ustanawia program określający szczegółowe zasady realizacji wkładu finansowego Wspólnoty dotyczącego likwidacji bloków I-IV elektrowni jądrowej Kozłoduj **oraz konsekwencji ich zamknięcia w Bułgarii** (zwany dalej „Programem Kozłoduj”).

Niniejsze rozporządzenie ustanawia program określający szczegółowe zasady realizacji wkładu finansowego Wspólnoty dotyczącego likwidacji bloków I-IV elektrowni jądrowej Kozłoduj, **w tym ostatecznego składowania wszystkich odnośnych substancji promieniotwórczych**, (zwany dalej „Programem Kozłoduj”).

Or.en

Uzasadnienie

Zamiast wsparcia środków wyrównawczych w sektorze energetycznym należy zapewnić środki

finansowe pozwalające na szybsze bezpieczne składowanie ostateczne.

Poprawka 34
Sabine Wils

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

Niniejsze rozporządzenie ustanawia program określający szczegółowe zasady realizacji wkładu finansowego Wspólnoty dotyczącego likwidacji bloków I-IV elektrowni jądrowej Kozłoduj oraz **konsekwencji ich zamknięcia** w Bułgarii (zwany dalej „Programem Kozłoduj”).

Poprawka

Niniejsze rozporządzenie ustanawia program określający szczegółowe zasady realizacji wkładu finansowego Wspólnoty dotyczącego likwidacji bloków I–IV elektrowni jądrowej Kozłoduj oraz **ostatecznego składowania substancji promieniotwórczych** w Bułgarii (zwany dalej „Programem Kozłoduj”).

Or.de

Poprawka 35
Sabine Wils

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

Wkład wspólnotowy do Programu Kozłoduj przyznawany jest w celu udzielenia wsparcia finansowego na rzecz środków związanych z likwidacją elektrowni jądrowej Kozłoduj, środków mających na celu **rewitalizację środowiska z poszanowaniem wspólnotowego dorobku prawnego oraz na rzecz modernizacji konwencjonalnych zdolności wytwórczych w celu zastąpienia zdolności wytwórczych czterech reaktorów elektrowni jądrowej Kozłoduj, a także innych środków wynikających z decyzji o zamknięciu i likwidacji tej elektrowni, przyczyniających się do niezbędnej restrukturyzacji, rewitalizacji środowiska oraz modernizacji**

Poprawka

Wkład wspólnotowy do Programu Kozłoduj przyznawany jest w celu udzielenia wsparcia finansowego na rzecz środków związanych z likwidacją elektrowni jądrowej Kozłoduj **oraz składowanie substancji promieniotwórczych.**

sektorów produkcji, przesyłu i dystrybucji energii w Bułgarii, a także poprawy bezpieczeństwa dostaw energii i efektywności energetycznej w Bułgarii.

Or.de

Poprawka 36
Michèle Rivasi, Rebecca Harms

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

Wkład wspólnotowy do Programu Kozłoduj przyznawany jest w celu udzielenia wsparcia finansowego na rzecz środków związanych z likwidacją elektrowni jądrowej Kozłoduj, *środków mających na celu rewitalizację środowiska z poszanowaniem wspólnotowego dorobku prawnego oraz na rzecz modernizacji konwencjonalnych zdolności wytwórczych w celu zastąpienia zdolności wytwórczych czterech reaktorów elektrowni jądrowej Kozłoduj, a także innych środków wynikających z decyzji o zamknięciu i likwidacji tej elektrowni, przyczyniających się do niezbędnej restrukturyzacji, rewitalizacji środowiska oraz modernizacji sektorów produkcji, przesyłu i dystrybucji energii w Bułgarii, a także poprawy bezpieczeństwa dostaw energii i efektywności energetycznej w Bułgarii.*

Poprawka

Wkład wspólnotowy do Programu Kozłoduj przyznawany jest w celu udzielenia wsparcia finansowego na rzecz środków związanych z likwidacją elektrowni jądrowej Kozłoduj, *wymaganego opracowania koncepcji dotyczącej ostatecznego składowania oraz poszukiwania, wyboru i zbadania terenu pod lokalizację ostatecznego składowania odpadów.*

Or.en

Uzasadnienie

Wsparciem zostaną objęte wyłącznie projekty (1)–(4), o których mowa w rozdziale 5.1.1 uzasadnienia wniosku Komisji, a także niezbędne działania i możliwe do krótkoterminowej realizacji działania związane z zapewnieniem bezpośredniego ostatecznego składowania odpadów.

Poprawka 37
Justas Vincas Paleckis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

Wkład wspólnotowy do Programu Kozłoduj przyznawany jest w celu udzielenia wsparcia finansowego na rzecz środków związanych z likwidacją elektrowni jądrowej Kozłoduj, środków mających na celu rewitalizację środowiska z poszanowaniem wspólnotowego dorobku prawnego oraz na rzecz modernizacji konwencjonalnych zdolności wytwórczych w celu zastąpienia zdolności wytwórczych czterech reaktorów elektrowni jądrowej Kozłoduj, a także innych środków wynikających z decyzji o zamknięciu i likwidacji tej elektrowni, przyczyniających się do niezbędnej restrukturyzacji, rewitalizacji środowiska oraz modernizacji sektorów produkcji, przesyłu i dystrybucji energii w Bułgarii, a także poprawy bezpieczeństwa dostaw energii i efektywności energetycznej w Bułgarii.

Poprawka

Wkład wspólnotowy do Programu Kozłoduj przyznawany jest w celu udzielenia wsparcia finansowego na rzecz środków związanych z likwidacją elektrowni jądrowej Kozłoduj, środków mających na celu rewitalizację środowiska z poszanowaniem wspólnotowego dorobku prawnego oraz na rzecz modernizacji konwencjonalnych zdolności wytwórczych w celu zastąpienia zdolności wytwórczych czterech reaktorów elektrowni jądrowej Kozłoduj, a także innych środków wynikających z decyzji o zamknięciu i likwidacji tej elektrowni, przyczyniających się do niezbędnej restrukturyzacji, rewitalizacji środowiska oraz modernizacji sektorów produkcji, przesyłu i dystrybucji energii w Bułgarii, a także poprawy bezpieczeństwa dostaw energii i efektywności energetycznej w Bułgarii. ***Pomocy finansowej można również udzielić w celu złagodzenia zmian społeczno-gospodarczych w społecznościach dotkniętych likwidacją elektrowni, na przykład poprzez tworzenie nowych, trwałych miejsc pracy i rozwój sektorów przemysłu.***

Or.en

Poprawka 38
Michèle Rivasi, Rebecca Harms

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. W okresie między 1 stycznia 2010 r. a

Poprawka

3. W okresie między 1 stycznia 2010 r. a

31 grudnia 2013 r. kwota środków przyznanych na Program Kozłoduj *może ulec* korekcie w celu uwzględnienia postępów odnotowanych we wdrażaniu programu i zapewnienia tak, aby planowanie i przyznawanie środków oparte było na rzeczywistych potrzebach finansowych i możliwościach ich wykorzystania.

31 grudnia 2013 r. kwota środków przyznanych na Program Kozłoduj *ulega corocznej* korekcie w celu uwzględnienia postępów odnotowanych we wdrażaniu programu i zapewnienia tak, aby planowanie i przyznawanie środków oparte było na rzeczywistych potrzebach finansowych i możliwościach ich wykorzystania.

Or.en

Poprawka 39 **Justas Vincas Paleckis**

Wniosek dotyczący rozporządzenia **Artykuł 6 – ustęp 1**

Tekst proponowany przez Komisję

1. Komisja, działając bezpośrednio za pośrednictwem swoich urzędników lub za pośrednictwem jakiejkolwiek innej odpowiedniej instytucji zewnętrznej, którą wybierze, może przeprowadzać audyty dotyczące wykorzystania subwencji. Audyty takie mogą być przeprowadzane przez cały okres obowiązywania umowy między Wspólnotą a EBOR w sprawie udostępniania przez Wspólnotę środków finansowych do Międzynarodowego Funduszu Wspierania Likwidacji Elektrowni Kozłoduj oraz przez okres pięciu lat od daty płatności salda. W stosownych przypadkach wyniki audytu mogą skłonić Komisję do podjęcia decyzji o odzyskaniu środków.

Poprawka

1. Komisja albo bezpośrednio za pośrednictwem swoich urzędników, albo za pośrednictwem jakiejkolwiek innej odpowiedniej instytucji zewnętrznej, którą wybierze, *monitoruje oraz* ma prawo do wykonania audytu dotyczącego wykorzystania subwencji. Audyty takie mogą być przeprowadzane przez cały okres obowiązywania umowy między Wspólnotą a EBOR w sprawie udostępniania przez Wspólnotę środków finansowych do Międzynarodowego Funduszu Wspierania Likwidacji Elektrowni Kozłoduj oraz przez okres pięciu lat od daty płatności salda. W stosownych przypadkach wyniki audytu mogą skłonić Komisję do podjęcia decyzji o odzyskaniu środków.

Or.en

Poprawka 40 **Michèle Rivasi, Rebecca Harms**

Wniosek dotyczący rozporządzenia **Artykuł 6 – ustęp 2 – akapit pierwszy**

Tekst proponowany przez Komisję

2. Pracownikom Komisji oraz osobom trzecim upoważnionym przez Komisję należy zapewnić odpowiednie konieczne do przeprowadzenia takich audytów uprawnienia dostępu, w szczególności do biur beneficjenta, a także do wszelkich niezbędnych informacji, w tym również informacji w formacie elektronicznym.

Poprawka

2. Pracownikom Komisji oraz osobom trzecim upoważnionym przez Komisję należy zapewnić odpowiednie konieczne do przeprowadzenia takich audytów uprawnienia dostępu, w szczególności do biur beneficjenta, a także do wszelkich niezbędnych informacji, w tym również informacji w formacie elektronicznym.
Audyt obejmuje również kontrolę sytuacji związanej z uzyskaniem odpowiednich zezwoleń na likwidację.

Or.en

Uzasadnienie

Poprawka ma na celu zapewnienie użycia środków we właściwym terminie i lepszą kontrolę zgodności ich wykorzystania z pierwotnym przeznaczeniem.

Poprawka 41

Corinne Lepage, Antonija Parvanova

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 7 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

Komisja zapewnia wprowadzenie w życie niniejszego rozporządzenia i ***systematycznie*** sporządza sprawozdania dla Parlamentu Europejskiego i Rady. Dokonuje również ***przeгляdu*** ***śródkresowego*** zgodnie z art. 3 ust. 3.

Poprawka

Komisja zapewnia wykonanie niniejszego rozporządzenia i ***co roku*** sporządza sprawozdania dla Parlamentu Europejskiego i Rady. Dokonuje również ***śródkresowej oceny i oceny ex post*** zgodnie z art. 3 ust. 3 ***oraz składa odnośne sprawozdania Parlamentowi Europejskiemu.***

Ocena ex-post zawiera pełny i dokładny budżet kosztów likwidacyjnych elektrowni jądrowej, aby ułatwić planowanie przyszłych wydatków likwidacyjnych. Zawiera ona również analizę kosztów gospodarczych, społecznych i środowiskowych, ze szczególnym zwróceniem uwagi na wolne

*promieniowanie szcztatkowe oraz wpływ
na bezpieczeństwo dostaw.*

Or.en

Poprawka 42
Michèle Rivasi, Rebecca Harms

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 7 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

Komisja zapewnia wprowadzenie w życie niniejszego rozporządzenia i **systematycznie** sporządza sprawozdania dla Parlamentu Europejskiego i Rady. Dokonuje również **przeglądu śródkresowego** zgodnie z art. 3 ust. 3.

Poprawka

Komisja zapewnia wykonanie niniejszego rozporządzenia i **co roku** sporządza sprawozdania dla Parlamentu Europejskiego i Rady. Dokonuje również **przeglądów** zgodnie z art. 3 ust. 3.

Or.en